

2021年 5-6月

末世

THE LAST DAY
since 1920



SHEPHERD'S CALL
anniversary

牧聲

掌管歷史的主 (上)

VOL.99 基督復臨安息日會華人教會公報
THE CHINESE CHURCH PAPER OF SEVENTH-DAY ADVENTISTS





VOL. 99
MAY-JUN 2021
<http://ldsc.chumadventist.org>

截稿日為每期前兩個月 20 日下午五時止

2020~2025年全球總會主題：
我願去 (I will go)

本刊原名《行傳錄》；1921年更名《末世牧聲》，期間1952-1953因戰亂停刊兩年，現由華安聯合會編輯，每兩月出版一期。經文引自：《聖經》新標點和合本（上帝版），版權屬「香港《聖經》公會」所有，蒙允准使用。凡本刊所引用的《聖經》新標點和合本，經文當中有關上帝和耶穌的代名詞，均採用人字部的「他」，至於經文以外的內容，則以「示」字部的「祂」來作為代名詞。

行政院新聞局局版北市誌字第 1244 號
中華郵政登記北臺字第 1131 號執照第一類新聞紙
ISSN 1605-8526
2021 版權所有 如欲轉載 請來信申請



p.04

我願去 — 研宣啟示

主題文選 | 沈金義

04 掌管歷史的主 (上)

牧養群羊

拉闊信仰 | 紀良岳、紀林主惠

12 走過人生的饑荒

我兒我家 | 宣靈蘇

20 你的情感帳戶透支了嗎？

健康美食 | 香港港安醫院

24 豆乾蘿蔔鍋貼



p.20



末世
THE LAST DAY SHEPHERD'S CALL
牧聲



末世牧聲官網

見證主愛

人生百味 | 黃文雋

25 戰勝新冠肺炎

人生百味 | 一位感恩的姐妹

28 除舊迎新



p.25

消息發送

機構史故 | 張美田

30 始於信心的禱告

部門近訊 | 馬科斯·邦芬 (Marcos F. Bomfim) 撰 / 王拓 譯

35 新奉獻計畫的緣由——聯合而增長 (下)

部門近訊 | 沈志芳

38 《活出均衡好生活》 (Balanced Living) 材料推介

港澳來訊 | 方婉華

40 「因信敬拜隊」 (In Faith Worship Team)

港澳來訊 | 董思浩

42 港澳區會ASI舉辦免費 網上講座認識新冠疫苗

港澳來訊 | 長谷部良人、長谷部惠美 口述 / 文偉智 代筆

44 蕭立芳姐妹生平事略

台灣來訊 | 時兆出版社

45 疫·同走過 屬靈無國界

台灣來訊 | 吳義敦

46 臺灣區會教士評鑑及按牧簡報

海外來訊 | 應珊珊

48 「響應歌詠隊」—— 疫情中的跨國網上詩班

p.40 | p.46 | p.38



歷史迴廊

百年光影 | 本刊編輯室

50 百年光影

布告專區

51 鳴謝、投稿須知、 奉獻欄

末世牧聲

發行人 傅博仁 (香港)
主編 焦望新 (香港)
執行編輯 張美田 (香港)
編輯 鄭皓茵 (香港)
助理編輯 周承宇 (香港)
文字校對 鄭永乾 (香港)、
林思慧 (台灣)、吳惠蓮 (台灣)
美術編輯 鄭皓茵 (香港)
美術設計 馮聖學 (台灣)
網站編輯 編輯團隊 (香港)
印務 時兆出版社
地址 香港沙田小瀝源源順圍 28 號
都會廣場 12 樓
電話 852-28383991
傳真 852-28346119
網站 <http://ldsc.chumadventist.org>
電郵 ldsc@chumadventist.org

華安聯合會·香港

會長 傅博仁
行政秘書 焦望新
司庫 岑良
辦事處 香港沙田小瀝源源順圍 28 號
都會廣場 12 樓
電郵 info@chumadventist.org
電話 852-28383991
傳真 852-28346119
網站 <http://www.chumadventist.org>

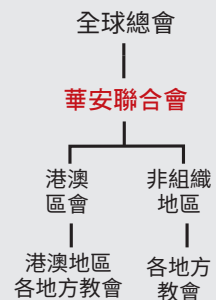
港澳區會

會長 湛志凡
行政秘書 馮俊傑
司庫 李子傑
辦事處 香港九龍尖沙咀山林道 26-28 號
電郵 info@hkmcadventist.org
電話 852-23663205
傳真 852-2311761
網站 <http://www.hkmcadventist.org>

臺灣區會

會長 孫仁智
行政秘書 陳網澤
司庫 沈恩川
辦事處 台灣 404 台中市中華路 2 段 195 號
電郵 twmsda@ms32.hinet.net
電話 886-4-22013739
傳真 886-4-22010919
網站 <http://www.twcadventist.tw>

基督復臨安息日會 組織架構簡表



掌管歷史的主 上

給七教會的信涵蓋她
不同時期的預表和歷史發展

〈啟示錄〉第2~3章概覽





編者按

由於〈啟示錄〉第2～3章主要含兩個重要的屬靈信息，為了使讀者容易吸收，故此上一期的〈愛就會在乎〉的中心思想是分享約翰從上帝領受了神來之筆，由心而發以7個"C"來撰寫，包括：

委任 (Commission)

身分 (Character)

稱讚 (Commendation)

責備 (Condemnation)

糾正 (Correction)

挑戰 (Challenge)

呼召 (Call)

透過這7個"C"來認識上帝如何既愛又在乎七教會。而本文則簡述七教會的特點，並其如何預表教會的不同時期和歷史發展，從而指出上帝是掌管歷史的主。

有一位小男孩搭乘火車，一站又一站他欣賞着窗外美景。旁邊的乘客突然發現，這個小孩子的親人呢？便問他說：「小朋友你要去哪裏？」他說：「我要到很遠的那一站。」又問他：「你知道何時到站嗎？」他說：「我會知道的，我的父親是列車長。」教會近二千年歷史，有如開往新天新地的列車，耶穌是列車長，祂是掌管我們歷史的主。

本文將以基督復臨安息日會（以下簡稱本會）釋經及神學立場，說明給七教會書信代表有關教會歷史的啟示、實踐以及思考，從而指出耶穌是掌管歷史的主，並鼓勵世人等候祂的復臨。





本會釋經及神學立場

十九世紀上半期，復臨運動領袖威廉米勒爾（William Miller, 1782 ~ 1849）對〈但以理書〉和〈啟示錄〉預言的解釋，繼承了十四到十六世紀所有宗教改革家，以及十九世紀復臨運動所有傳道人的正統「歷史派」解釋。依據奎斯佩博士將過去 150 年間本會〈啟示錄〉之研究的走勢，大致分為三大類：即**聖經歷史應驗式研究**（Biblical~Historical）、**聖經神學主題式研究**（Biblical~Theological）與**聖經文本釋經式研究**（Biblical~Exegetical）。

1970 年代之後到現在，這三種進路與觀點依然並存。筆者參照本會的神學學者奎斯佩博士（Gluder Quisp）的觀點與結論¹，故建議以懷愛倫（1827 ~ 1915）的「預言之靈」小光引導下，把以上三大研究觀點達成一致的結論，確保合乎《聖經》的啟示，及復臨信徒作為肩負末世使命、餘民身分的真理。「……教會可能顯出軟弱而有缺點，但她仍是特為上帝賜予無上關懷的對象。」²

耶穌在七燈台（教會）中行走，手裏拿着七星（教會領袖們）。基督給七教會的書信內容包含對教會的瞭解、嘉許優點、責備需改進的弱點、鼓勵、期許以及結語時的警語和得勝的應許。給七教會的是給當代教會、歷代教會的信息。懷愛倫提到七教會的名字和七封書信的內容，是應驗於七個時代教會的情況³。

給七教會的書信

1 以弗所教會（參閱啟2：1~7）

在第一世紀，以弗所城異教興盛（參閱徒19：35）。因保羅和百基拉、亞居拉的佈道果效（參閱徒19：8~10；20：31），亞底米女神像的生意受影響而引起暴亂（參閱徒19：23~41）。

以弗所被主嘉許優點是在真理紮根穩固，敢於「試驗那自稱為使徒的」，以及「恨惡尼哥拉一黨人的行為」。愛任紐（Irenaeus 130~202）曾說：「這些尼哥拉黨人聲稱是基督徒，但是他們卻放縱姦淫，吃拜偶像之物。」原來，巴蘭是尼哥拉黨的一個分支⁴。她需要改進的弱點是信徒們重建逐漸失去起初愛主、彼此相愛的心（參閱啟2：4），而上帝給得勝者的應許是吃祂樂園中生命樹的果子。

以弗所時期（A. D. 31~100年）

她《聖經》根基深，不容那些假教師。使徒約翰說：「親愛的弟兄阿，一切的靈，你們不可都信，總要試驗那些靈是出於上帝的不是，……。」（約一4：1）。她丟棄了起初愛主、愛人、佈道的愛心而受責備。懷愛倫認為在約翰領受這一啟示的時期中，許多人已經失去對於福音真理的起初的愛心⁵。

實踐 有真理和愛心（啟2：1~7）

教會為服事、傳福音而存在，必須有愛和真理（參閱約二3）。一個有真理的教會，傾向愛主、愛人的心，以致影響教會佈道。根本解藥是悔改讓聖靈充滿，彼此相愛，傳揚福音，得樂園和生命樹的賞賜。耶穌對他們說：「『來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。』他們就立刻捨下網，跟從了他。」（太4：19~20）彼得和安德烈已經做了選擇，您的抉擇如何？

思考 請回憶您開始成為復臨信徒的第一年，在教會聚會、禱告、讀經、奉還什一、服事、佈道的情況如何？並與現在相比有何不同？如何恢復起初愛人、愛主，以及對佈道的熱心？





2 士每拿—— 受苦難的教會

士每拿教會是一個受逼迫的教會。她被公開宣布，要在撒但手中受患難「十日」。耶穌非常瞭解地對她說：「我知道你的患難，你的貧窮。因受逼迫使得你更貧困，但你卻是富足的。」富足是因她的屬靈（參閱雅 2：5）和她的好行為（參閱提前 6：18）故此，面對士每拿基督徒的苦境，耶穌賜給他們雙重復活的保證。

士每拿時期（A. D. 100~313年）

士每拿教會受嚴重逼迫仍忠心。坡旅甲（Polycarpus，約 A. D. 69 ~ 156 年）和他的門生愛任紐（A. D. 130~200 年），他們都在此期為主殉道。「自稱是猶太人，……其實不是猶太人」的是指當時知識派異端（參閱啟 2：9）。「你們必受患難十日。」按一日頂一年的解釋（參閱民 14：34、結 4：6、但 9：24 ~ 27），就是指「必受患難十年」（A. D.

303 ~ 313 年）。羅馬皇帝戴歐克裏田（Diocletian，A. D. 284 ~ 305）和其繼承人加利流（Galerius，A. D. 305 ~ 313）對當時的基督徒進行了十年嚴厲的逼迫。

實 與耶穌同受苦難同享榮耀

踐 其實，逼迫能潔淨教會，而耶穌復活的大能和恩典夠我們用，務要至死忠心！因為必要獲得生命的冠冕。正如保羅說：「我想，現在的苦楚，若比起將來要顯於我們的榮耀就不足介意了。」（參閱羅 8：18）保羅已經做了選擇，您的抉擇如何？

思 從坡旅甲殉道前，巡撫對他說：「不如起
考 誓，辱罵基督，我就釋放你。」他回答說：「這 86 年來，我事奉祂，祂從未虧負過我；我怎能夠褻瀆拯救我的王？」到了今天，我們如何培育至死忠心的教友？

3 別迦摩——

有撒但座位的教會（參閱啟2：12~17）

信中提到「有撒但座位之處」（參閱啟2：13），這是指別迦摩之中幾種異教的廟宇。包括公元29年亞古士督皇帝的廟。

耶穌嘉許別迦摩教會的優點是安提帕殉道：傳說他是在一座銅牛犢上活活地被烤死而殉道⁶，即使他遇到逼迫，並未丟棄信仰（參閱啟2：13）。不過，別迦摩教會須改進的弱點是應該拒絕尼哥拉黨人、巴蘭的教訓。他們教導人說，相信基督就不必遵守不可姦淫的誡命。早期教會那些諾斯底派的人，是過着放縱的生活（參閱羅6：15）。

耶穌對別迦摩教會的期許：「要悔改。否則，……用我口中的劍攻擊他們。」（參閱啟2：16）至於得勝者的應許：「得勝的，我必將那隱藏的嗎哪賜給他，並賜他一塊白石，石上寫着新名；」（參閱啟2：17）。一塊白石是法庭用詞，黑石表示有罪，白石無罪。新名指基督，表示與主

的特別關係。「隱藏的嗎哪」代表耶穌（參閱約6：31~35）。

別迦摩時期（A. D. 313~538年）

「有撒但座位之處」——懷愛倫提到：「在第四世紀初葉時，君士坦丁皇帝在表面上的悔改信教，……腐化的影響便迅速蔓延了。異教的精神控制了教會。」⁷。又說：「猶西比烏主教也承認說：『凡是人應在安息日遵守的本分，我們已經移到主日（指星期日）上去了。』」⁸。

別迦摩教會容忍尼哥拉黨人、巴蘭黨人。懷愛倫提到：「敬拜偶像者……他們並沒有放棄拜偶像的習慣，……錯誤的教義，迷信的禮節，拜偶像的儀式，與教會的信仰和崇拜混雜起來了……。」⁹。吃祭偶像之物、行姦淫這種情形，符合公元313年君士坦丁《米蘭詔書》以及他悔改後，大力推展異教和基督教聯合。

實 踐 不為利益向世俗妥協 （參閱啟2：12~17）

面對逼迫嚴厲之時，仍堅守真道，但是以折衷的方法來面對隱晦的假道，藉以避免逼迫，這樣的妥協帶來耶穌的審判，故要悔改得更豐盛的生命（參閱約10：10）。撒但向耶穌說：「你若俯伏拜我，我就把這一切都賜給你。」耶穌說：「撒但，退去吧！因為經上記着說：『當拜主——你的上帝，單要事奉他。』」（太4：9~10）。耶穌已做了選擇，您的抉擇如何？

思 考
幾個國外佈道士進入新工地區，條件是和迎接他們的女士們同寢，請問您的抉擇如何？為甚麼？



鳴謝：本文照片已獲耶書亞研經中心准予免費轉載，特此鳴謝！

4 推雅推喇——

向罪惡妥協的教會（參閱啟2：18~29）

基督嘉許推雅推喇基督徒的「行為、愛心、信心、勤勞、忍耐。」而她必須改進的弱點是容忍了那自稱為「女先知的耶洗別」（參閱啟2:20；王上16:31；王下9:22），在性方面犯了淫亂。

另一方面，她獲得的鼓勵期許：「他必用鐵杖轄管他們，……我又要把晨星賜給他。」「鐵杖」是牧人保衛羊群用的棍子（參閱詩23:4），含除滅惡人、免義人受苦的意思。晨星（參閱啟2:28）是金星，它是征服和權柄的象徵，又喻表「耶穌」。（參閱啟22:16）

推雅推喇時期（A. D. 538~1565年）¹⁰

「你們推雅推喇其餘的人，就是一切不從那教訓、不曉得他們素常所說撒但深奧之理的人」（參閱啟2:24）。這表示中世紀一小群忠心守道的人，例如：瓦典西派等。「瓦典西人……散居各地，散佈宗教改革的種子。到了威克里夫時代，這改革運動就開始了。在馬丁路德的時候則發揚光大，……，直到末日。」¹¹

「看哪，祂說：『……若不悔改所行的，我也要叫他們同受大患難。我又要殺死她的黨類。』（參閱啟2:22~23）14世紀40年代估計整個歐洲，占人口總數30%~60%的人死於黑死病。



實 至死忠心¹

踐 教會在面對持守真理、賺取財富以及獲得世人價值觀的認同時，須依靠聖靈經常反省，守住真理的純正而不妥協。

「耶穌就對那十二個門徒說：『你們也要去嗎？』西門·彼得回答說：『主啊，你有永生之道，我們還歸從誰呢？』」參閱（約6：67-68）彼得已經選擇耶穌，您的抉擇如何？

思 本會所堅信的基督復臨、記念安息日等，在別的宗派眼中自有另一套說法，您認為如何？（下期續）²

註

- 1 Gluder Quispe. The Apocalypse in Seventh~Day Adventist Interpretation : Three Emphases (Lima : Universidad Peruana, Union, 2013) , 頁275 ; 福音中國現代真理網
- 2 懷愛倫著，《使徒行述》（臺北：時兆，1969），頁5。
- 3 《使徒行述》，頁487。
- 4 Archibald T. Robertson 著，《活泉新約希臘文解經》，編譯者：詹正義（CA：美國活泉出版社，1995），頁57。
- 5 《使徒行述》，頁488。
- 6 《活泉新約希臘文解經》，頁65。
- 7 懷愛倫著，《善惡之爭》，（臺北：時兆，2003），頁36~37。
- 8 《善惡之爭》，頁594。
- 9 同上，頁28~29。
- 10 馬思威，《〈啟示錄〉研究：上帝照顧你》，下冊，（中國基督復臨安息日會）。
- 11 《善惡之爭》，頁66。
- 12 孫寶玲著，《啟示錄》（九龍：明道社，2007），頁120~122。



我願去——思考與實踐

回想過去，上帝如何引領您的人生？請在本周內向一位未信主的親友／同學／同事／鄰居分享。

撰

沈金義牧師／台灣／退休牧師、
華人三育神學院客座教授



走過人生的饑荒





2020年是讓人覺得孤單又充滿挫折感的一年。美國最近宣布死了 50 萬人，全國默哀，在這數字的後面，是無數人面對死亡的掙扎和吶喊：「為甚麼是我要忍受這無止盡的頭痛，肌肉劇痛，胸部像是被火燒的感覺？還可以聞到燒焦的味道，像是爆玉米花的焦味，又好像魚脫離水張口喘氣的垂死掙扎，呼吸急促到有溺水的感覺，撕裂似的頭痛真想讓人一頭撞牆，死了算了，讓人痛不欲生！」

疫情下的荒涼

學生和教職員陸續傳出感染和過世的消息，每次去課室上課，真是搏命演出，草木皆兵，如臨大敵，隔着口罩用英文講課，被壓低的聲音就像是汽車消音器一樣，沉重而低沉，一有咳嗽聲響起，大家都不自覺地調整口罩，神經繃得很緊，也開始找尋誰是那位咳嗽傳遞病毒的人，就連 NBA 籃球選手林書豪也在臉書抱怨：「被球場上其他美國球員霸凌，直接叫我『新冠病毒』(“Coronavirus”)」；其他華人的處境也就可想而知，這也難怪，美國三千萬人確診，全世界一億人確診，整個疫區地圖攤開，鮮紅到讓人怵目驚心，恍如人間煉獄。當太平間塞滿屍體，死亡數字持續攀昇，確診和死亡率並沒有隨疫苗開打而減緩時，大國疫苗爭奪戰就讓一些缺少疫苗又喜歡自由家庭社交群聚，像巴西這樣的國家確診和死亡最近又節節高昇，成為變種病毒的實驗室，全球居冠。



☑ 每個人都很像先知以利亞在曠野被放逐之時，感覺那樣孤單和無奈，人關在家裏都快瘋了。



除此以外，昔日繁華的大城市像是芝加哥，因為疫情關係，頓時像〈約珥書〉第1章10至13、16至18節所說的末日現象：「田荒涼，地悲哀；因為五穀毀壞，新酒乾竭，油也缺乏。」遍地荒涼饑荒動亂。每個人都很像先知以利亞在曠野被放逐之時，感覺那樣孤單和無奈，人關在家裏都快瘋了。看到以利亞的遭遇感覺就像現今世界的人，同樣面對這個荒年和心靈放逐的孤單無助（參閱王上17:1～7）。

無奈困在家

坦白說：自有生以來，從來沒有一年像去年2020年這麼鬱悶，關在家裏，就像籠中鳥唱歌，在侷促的空間苦中作樂，尋找可以證明自己生命存在價值的活動。從翻食譜秀廚藝，到吃到體重過重而罷手，從看「網飛」（Netflix）網上電影看到厭煩，到買它的股票漲到不行；從買「亞馬遜」（Amazon）網上購物，刷存在感（意指使自己及他人知道自己的存在），到買上千美元一股非常空洞不實的「亞馬遜」股票。更讓人難受的是，每天要用「放大」視頻（ZOOM）無止境地開學校的線上會議來消磨時間，感嘆大家沒事找事做，藉網上會議制定更多計畫和政策，讓人意識到以後工作會更辛苦，也開始懷疑工作的意義和人生的樂趣在哪裏。

疫情期間，每天下午拖着妻子及疲憊的身軀，和吱吱作響快生鏽的膝蓋，在社區散步還要閃着人群。每週一次購物又像是監獄的囚犯放風，但又像電影情節般怕黑道來索命，一不小心病毒上身。不去教會怕群聚，網上聚會又聽不下去，每次講〈啟示錄〉「淫婦要大撒瘟疫，毀滅世界。」有次隨口問了主持人，世界末日不是用硫磺火燒嗎？怎麼變成瘟疫？後來，有一個疫情嚴重的城市火葬場，大燒屍體產生二氧化硫，若藉着空（航）拍機往往下看，整片都是紅通通的，真的有點像是《聖經》中所說的火燒地球的景象。

社會的苦況

政治上好像也開始鬧饑荒。雖說誰當總統好像跟我們華人沾不上邊，反正我們都是合法中產階級的移民，兩黨都會努力討好的一群，可是又看不慣不公不義的事，出現統計學上不可能的直



線垂直上揚，心裏很是鬱悶，有點擔心美國不知道要走向何方，政治上好像也是亂成一團，人心惶惶。

疫情期間，小孩辛辛苦苦念的學位也因製造業關閉裁員，連個實習機會也沒有，若不是學校主管、重要的教職員，其他則全部被要求離職，好使他們趕上領救濟金的最後期限，頓時哀鴻遍野，很多人生活頓時失去依靠。我們中產社區的家庭怕有人熬不住會出來入屋搶劫，紛紛購槍自保，附近靶場關閉，鄰居乾脆在自家後院搭起靶架練槍，早上 8 點多就槍聲不斷，不醒都不行，整個世界滿目瘡痍和蕭條。天哪，這是甚麼世界啊！我們的世界正經歷一場浩劫，有點像是蝗蟲（病毒）過境，寸草不生的悲情世界。

饑荒的定義是努力耕種，卻沒有收穫。不是被蟲吃了，就是氣候劇變，生不出顆粒。

2020 年是經濟大饑荒的一年。疫情期間所產生的經濟效應，供需完全失調，一切投資都得不到收穫。如前文所說，畢業生辛辛苦苦拿到學位卻沒法找到工作，躊躇滿志卻也抵不住疫情病毒感染，一些努力付之東流，到投資生意卻血本無歸，關門大吉。新聞報導中，很多情侶在失業潮衝擊下婚也不結了。愛情長跑卻落得人財兩失，孤單心裏卻在淌淚，還不斷安慰自己曾經擁有，不在乎朝朝暮暮，其實心中失落是有的，也難掩失望的心情，自殺率和離婚率也節節高昇。

很多年老雙親感染病毒，雖是子女成群，但因為怕感染，很多老人臨危卻沒有一個隨旁在侍，真像是小說中說的悲慘世界。學校雖然爲了生計勉強開學，學生很多以疫情為藉口，作業遲交有理，不應該被扣分，要學校老師「通融放水」，一切法律與秩序全部被拋諸腦後。



從基督教的觀點，上帝是美善的，不會製造這個病毒的；上帝只會帶給世界美好的事物，不會故意帶來苦難和死亡。苦難是因人類的罪而製造出來的，最後會毀滅自己。電影《魔鬼終結者》就是人工智能失去控制，數據和超級電腦億萬的運算自我學習和防禦，最後把人殺掉，人因為想把對方快點殺死，結果原子彈、氫彈、核子彈愈做愈大，愈做愈多。同時，因為人們的自私的想要大量生產，攻城掠地，來不及做污染控制，也造成全球氣候變遷，產生急凍極端氣候，最近美國德州就經歷了如電影情節《明日之後》（“The Day After Tomorrow”）全面大停電的災難。

曾經歷神恩

其實，信仰上帝的福氣莫過於在人生饑荒困境時，看見上帝和經驗祂的美善。的確，人生無法免除經常性或突如其來的創傷，但我們可以

選擇如何面對這個劇變，記住曾經有過美好的時光，享受過的幸福，也不要讓希望離開：相信上帝會一路走來，始終如一的帶領以及祂美好的旨意。特別是在這風雨飄搖動盪的世代，相信祂會帶給我們一份心中的寧靜和平安，就像一幅畫描述一個在瀑布中的鳥巢，那小鳥在轟隆的瀑布中仍然能香甜入睡。在驚濤駭浪的逆境中，仍能順服接受，才是真正經歷過神恩的人。

苦難神學的真正意義在於「上帝會與痛苦的人同在」，親自撫慰他們受折磨的身心，約伯的痛苦說明人世間的災難不全是作惡多端的報應，或是上帝故意的展示祂賞善罰惡的功力。很多時候，災難所帶來的是一個啟蒙和教育的效果。一個農夫通常會給強壯的牛負軛，對於瘦弱的牛會放牛吃草；一個富翁如果都不生病，也很難體會賺得全世界，賠上自己性命又有甚麼益

處這個簡單的道理，而生病就成了必要的手段，所以我們不禁要問，以利亞的心路歷程和經歷，給了我們哪些啓示，以致我們也同樣地跟他一樣，也有可能去接受這個不完美的世界，經歷荒年中的富足，更加親近上帝，讓上帝親自教導他如何去找吃的，在饑荒中享受每一頓烏鴉餐所帶來的飽足，以利亞的故事很有意思，也充滿上帝的恩典和關愛的眼神！

「耶和華的話臨到他（以利亞）說：『你起身往西頓的撒勒法去，住在那裏；我已吩咐那裏的一個寡婦供養你。』以利亞就起身往撒勒法去。到了城門，見有一個寡婦在那裏撿柴，以利亞呼叫她說：『求你用器皿取點水來給我喝。』她去取水的時候，以利亞又呼叫她說：『也求你拿點餅來給我！』她說：『我指着永生耶和華——你的上帝起誓，我沒有餅，罈內只有一把麵，瓶裏只有一點油；我現在找兩根柴，回家要為我和我兒子做餅；我們吃了，死就死吧！』以利亞對她說：『不要懼怕！可以照你所說的去做吧！只要先為我做一個小餅拿來給我，然後為你和你兒子做餅。因為耶和華——以色列的上帝如此說：罈內的麵必不減少，瓶裏的油必不缺短，直到耶和華使雨降在地上的日子。』婦人就照以利亞的話去行。她和她家中的人，並以利亞，吃了許多日子。罈內的麵果不減少，瓶裏的油也不缺短，正如耶和華藉以利亞所說的話。」（王上 17:8～16）

再領受神恩

在困境中的以利亞心平氣和，有一餐沒一餐，隨遇而安，相信上帝會開路，會差遣天使保護祂的兒女，就像一幅畫描寫守護天使帶領兩個小孩走過危橋，而他們渾然不知。以利亞也萬萬沒有想到一個壯漢竟然要一隻烏鴉餵養食物，上帝的計畫和預備帶給我們的是意外的喜悅，常有山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村的驚喜和讚嘆。

如果上帝要一隻烏鴉在饑荒中餵養你，也會像照顧野地的花一樣照顧你，祂也必將你放在祂的手掌心珍惜你。

☑ 上帝的計畫和預備帶給我們的是意外的喜悅，常有山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村的驚喜和讚嘆。



☑ 我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裏面有平安。
在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。

你也會將這份心意傳承下去，買食物送給鄰里當中經濟較不好的家庭嗎？或送餐給予生死搏鬥的醫護人員嗎？在學校我們固定在安息日網上聚會，安德烈大學校園團契也效學耶穌的榜樣，送出約三十個便當給校園學生，不管大陸、香港或台灣學生皆一視同仁，予以照顧。

信而相互關愛

「願頌讚歸與我們的主耶穌基督的父上帝，就是發慈悲的父，賜各樣安慰的上帝。我們在一切患難中，他就安慰我們，叫我們能用上帝所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。」（林後 1:3～4）

“HEB”是我們在德州（Dallas / Fort Worth）每週會去購物的超市。早前冰雪因全球氣候變遷，人們全跑到南邊德州去了。冰雪封住整個城市，造成大停電，超市無法結帳，經理看着大家冒着風雪來買食物，滿臉風霜和倦容，又要保持距離戴口罩，經理大發善心，患難見真情，所有食物用品完全免費，幾百個人頓時熱淚盈眶，心中充滿感恩，推着一車車食物出去，經理還在門口招呼叮嚀顧客要小心開車！哇，你看過幾百人感動掉淚的情景嗎？這樣的國家是不會被「新冠病毒」打倒的，一定會站起來的，因為她的信仰和信仰的真締真正融入社會和人的生活價值觀。

真正的富足

主耶穌曾保證說：「我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裏面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」（約 16:33）

〈馬太福音〉第 8 章 23 至 25 節說到，主耶穌期待門徒確信在這個世上有着許多的苦難。面對苦難和挫折，平靜的態度決定一切。約伯的痛苦也可能是他把家庭、子女和田產看得很重，也認為正直誠信的人應該有好報，殊不知當一夜失去時，他的失落感和敬虔產生了對撞效應，也使他在這磨練上得以成長。如果能像約伯

豁達的看待這一切都是隱藏和化了妝的賜福，也都經過上帝允許發生的，就不會怨天尤人。

這或許也是撒但對約伯恩寵的挑戰，故技重施，上帝也要看人類會不會仍然相信祂，然而這樣的試煉也不會超過我們所能承受的，是不是我們會像哈巴谷先知所說的：「雖然無花果不發旺，葡萄樹不結果，橄欖樹也不效力，田地不出糧食，圈中絕了羊，棚內也沒有牛；然而，我要因耶和華歡欣，因救我的上帝喜樂。主耶和華是我的力量；他使我的腳快如母鹿的蹄，又使我穩行在高處。」（哈 3:17～19）

真正的富足在於安貧樂道，心靜如水，不怨聲載道而失去盼望，覺得人生沒有意義。在人生成功繁榮收獲時，也不要意氣風發，因為賞賜和收回都是上帝的美意，包括生命和財富都是；在危難時刻，祂會親手搭救，賜給我們意外的平安，如果連這一點對上帝的信心都沒有，信仰就沒有存在的意義了。

疫情的饑荒年，正是給我們一個省視審查自己和上帝的關係，和相信祂的程度；也是我們轉向上帝的契機，因為上帝會將痛苦變成賜福，就像那隻在黎明前黑暗中唱歌的小鳥，已經看到曙光乍現的到來。

一個災難帶來一個倚靠，一個倚靠帶來一個與上帝和好的關係，也帶來一個賜福和全新的體驗，清清楚楚、切切實實的經驗上帝在我們生命上的轉變。✞



圖



紀良岳博士／
美國安德烈大學（Andrews University College of Professions）／企業管理學院副院長（Associate Dean）／企管研究所主任 Director of MBA Program / 企業管理學院教授 Professor of Management



紀林主惠博士／
美國安德烈大學（Andrews University School of Nursing）／護理學院教授 Professor of Nursing and 醫院護理學生實習主任 Clinical Director

你的情感帳戶透支了嗎？

◎宣靈蘇



為甚麼有些夫妻怎麼吵架也沒離婚，有些夫妻一言不合就此分手？為甚麼有些家庭、婚姻關係中的氣氛自然、釋放、輕鬆自在、和諧；相反，有些氣氛壓抑、冷漠、察言觀色、吹毛求疵、累心累神？這裏面或許存有不少因素，今天我們就從個人情感帳戶角度談談這個問題。

情感帳戶概念並非是很玄的話題，雖然還有其他人提過這個觀念，但美國心理學家威拉德·哈利提 (Willard F. Harley, Jr.) 的說法普遍被人接受。顧名思義，就跟我們的銀行帳戶一樣，情感帳戶是指我們每個人心中都有一筆有關情感的帳

戶，你讓對方感到高興、幸福、感動等正向行為就是向對方帳戶裏存款，相反就是提款。這並非是功利性的量化，而是滿滿誠意的用心。

一個人的存款愈是大於提款，情感餘額愈充足，關係就愈穩定；一個人的存款愈是低於提款，情感帳戶愈透支，關係就易破裂。

我的一位朋友 M，她每天早上很早起床為丈夫和孩子做早餐，她的丈夫看在眼里，記在心上，就在某一個週末讓妻子休息，自己親自下廚做了早中晚三頓飯，用實際行動向我這位朋友



M 表達愛，M 非常高興，頓時元氣滿滿。這就是他的丈夫在她的情感帳戶裏存上一筆錢。

M 的先生很真誠忠厚，丈母娘有時候身體不太好，不用 M 提醒，他就主動帶丈母娘去醫院檢查，跑上跑下，M 感動到不行。正是因為這樣，即使他們有時候吵架，因為彼此之間感情帳戶裏的餘額比較多，一想到對方曾經的好，就很容易恢復過來。

提款也是如此。如果動不動就讓對方生氣、傷心、自尊喪盡，一不小心就會透支過度。



有些人習慣性的喜歡貶低、批評、挑剔、打壓他人，甚至是夫妻之間互相抱怨、撒謊、猜疑、指責、漠視等，兩個人的感情紐帶必定愈來愈脆弱不堪。如果長期只提不存，情感帳戶透支嚴重，有點風吹草動就容易支離破碎，一拍兩散。即使因為其他原因，比如孩子、聲譽、財產分配等因素而彼此將就，但婚姻的品質不復存在，貌合神離，與真正的婚姻意義背道而馳。

有人說，這還不簡單，存款就是做對他人有益處的事情，讓對方高興，比如真誠的讚美、肯定、幫助、溝通等，然而還有一點我們很容易忽視——真誠的道歉、懺悔、寬恕等。

親密關係中，導致受傷破裂的原因不一定是甚麼驚天動地的大事，就拿婚姻來說，壓死婚姻這個駱駝的，往往是瑣事這根稻草。人與人相處，難免磕磕碰碰，這點不可怕，有一句話是這麼說的：「沒有吵過架的朋友，算不得好朋友。」這句話背後的意思是，兩個人突破了親密關係那道距離防線，不再停留在禮貌客氣聊點天與地等距離之內，在摩擦中建立了更深的瞭解和友誼。



要瞭解對方真正的需要是甚麼，讓我們的愛用對地方。
所有的感情存款都需要真誠的投入，用心的對待，
當我們轉變，關係也會改變。



我們相信這樣的友情不是吵架本身得來的，而是在問題中雙方進一步的敞開心房，把問題說開了，說通了，彼此有諒解，有道歉，有傾訴。夫妻之間更是如此。有問題不可怕，可怕的是面對問題時推卸、麻木、逃避，或者息事寧人的含糊過去。反而吵架「吵」出了彼此心中的訴求和對關係的態度，承認不足和過錯，這種道歉、認錯等就是一種存款行為。這就讓我們不得不提到另一個話題：存款需要智慧。

甚麼樣的存款才是我們需要的？

我認識一位七十幾歲的阿姨，非常勤勞認真，在教會做招待工作，她將自己大部分時間都投入到服務他人。她認為只要她拼命做事，就是對別人的好，因此無論在家裏，還是在教會，她都搶着幹活。有一天她很苦惱的告訴我，她的外孫女很厭棄她。老阿姨跟我說，她念高中的外孫女房間每天都很亂，她每次看到了都會對外孫女說：「你這房間太亂了，根本沒法住，也不知道收拾！」她還邊說邊進到孩子房間打掃，打掃完還要再嘮叨一遍，以至於她十幾歲的外孫女看到她就關門，也很少跟她說話。

不但如此，她給自己的女兒女婿做飯，他們也不領情。他們不喜歡她做的飯菜，但是這位阿姨堅持認為他們吃的食物不健康，經常嘮叨吃這個不好，吃那個會得病，因着常常這樣嘮叨，女兒女婿索性就和她各吃各的。對於老人來說，自己辛辛苦苦想要為他們好，為外孫女打掃房屋，教導她要整理房間；為女兒女婿做飯，減輕他們的負擔，但是對方都不領情。

這位阿姨心地柔軟，也很熱心，如同上一輩的許多老人一樣，拙於表達自己的感情，也缺乏溝通的技巧，卻很想用這種「笨拙」的方式愛自己的親人。但在親人的眼中卻是固執、嚴肅、嘮叨。最致命的是，喜歡按照自己的想法改變他們，他們拒絕，她就生氣、委屈，她心中一直鬱悶於一個問題：「我這麼做，都是為他們好，為甚麼他們都不願意接受？」



老人一片好意，為甚麼她所做的看起來是存款，實際上卻是提款呢？因為她硬塞給他人的是她自認為的好，卻不是對方所需要的。

另一個故事，有一位丈夫每次出差回來都給妻子帶小禮物，當他高高興興拿出這些自認為很討喜的小禮物時，聰慧的妻子很高興的感謝了他。有一天他的妻子告訴我，其實她並不十分看重那些小禮物，但她很看重丈夫的感受，她並不想讓他失望。這位妻子真正喜歡的是兩個人的親密時光，兩人一起散散步，聊聊天或者其他單獨的二人空間，丈夫卻從來也未陪過妻子散步聊天。雖然兩個人的感情還是很不錯，但心裏總歸有些遺憾。相信憑着他們存款也需要有智慧，存他人之需，而非我之喜。所以，要瞭解對方真正的需要是甚麼，讓我們的愛用對地方。所有的感情存款都需要真誠的投入，用心的對待，當我們轉變，關係也會改

變。雖然這需要花費許多時間，但卻很值得，不是嗎？

韓國有一個短視頻《30天的約定》，男女雙方在平淡的婚姻中漸漸失去方向，溫吞如白開水的生活沖淡了兩人的激情。沒有第三者，沒有驚天動地的爭吵，唯一的理由是，婚姻失去了往日的甜蜜，食之無味棄之可惜。

終於有一天，丈夫提出了離婚，當離婚書放到妻子眼前時，妻子提出了一個「離婚要求」——30天的約定，離婚前的30天內，每天擁抱、牽手、親吻、說：「我愛你！」從一開始的勉強、言不由衷到最後感情的復甦，30天的不斷存款，讓一段瀕臨死亡的婚姻起死回生。原來，感情是可以復甦的。你的情感帳戶透支了嗎？👉

豆乾蘿蔔鍋貼

◎香港港安醫院提供



材料

- 菠菜 3 克
- 白蘿蔔 10 克
- 五香滷水豆乾 5 克
- 冬(香)菇碎 3 克
- 南瓜 50 克
- 豆奶 50 毫升
- 橄欖油 5 毫升
- 蔥花 0.5 克

調味

- 鹽 0.2 克
- 胡椒 0.2 克

做法

- ① 南瓜用焗爐焗(烤)熟。
- ② 白蘿蔔切薄片蒸熟。
- ③ 菠菜、五香滷水豆乾及冬(香)菇碎用橄欖油炒熟，加調味。
- ④ 白蘿蔔放平於碟上，中間加入菠菜、五香滷水豆乾、冬(香)菇碎餡料，再放上另一片白蘿蔔。
- ⑤ 把豆奶和南瓜用攪拌機打汁，淋於白蘿蔔上。
- ⑥ 加入蔥花即成。👍

戰勝新冠肺炎

在我一生之中，只有祝福

◎黃文雋姐妹／香港／大埔教會



「我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；你的杖，你的竿，都安慰我。」

(詩篇 23:4)

「只有祝福，因我已踏上那仄徑；只有祝福，因我已突破那罪的勢力；只有祝福，因我已勝過那死亡，沒有咒詛，只有祝福！」(節錄《只有祝福》副歌歌詞)

我的爸爸(黃陳慶)今年 76 歲，是一個無神論者。他活動能力良好，熱愛運動、拉筋、健身，甚至養生。出事前一星期，他的體力還能與我踩單車來回大埔至沙田。

在第三波新冠肺炎疫情中，爸爸在家測到體溫有攝氏 38 度多，隨即帶他到私家診所看病，醫生使用額深體溫機測度後表示沒有發燒徵狀，亦沒有派發深喉垂液檢測瓶，前後不到 2 分鐘便要求我們離開診所。病情持續了五天，仍然測到體溫 38 度多，因自覺不對勁，自行到醫院求診，在 2020 年 8 月 1 日被確診了。

爸爸入院後首兩星期雖然情況不壞，仍可跟我們視像、通話；但到第三個星期情況轉差，無力下床、不能吞嚥，即使換了好幾部最先進的氧氣機，仍未能改善並漸漸神志不清，而肺片顯示大半個肺部已受損。醫生多次勸喻爸爸盡早入 ICU (深切治療部／加護病房) 治療，但他擔心「有入無出」，故到最後問了我的意見，並說：「妹妹，



我將我的身體交給妳了！」這句話千言萬語，尤如千斤重的石頭壓在我的肩膀上。我心中不停禱告並說：「上帝呀！我爸說他的生命交給我，雖然他不曾相信祢及認識祢，但祢是萬物的主宰，如今我將他的生命交給祢！」爸爸進到深切治療病房不到兩天後，情況差到完全不能自主呼吸，需要注射肌肉鬆弛劑、嗎啡等重量精神科藥物及需俯身在床上；他如植物人一般，完全沒有意識；這個情況持續了好幾個月，感恩有醫護人員無微不至的看顧。醫院按疫情緩和及因病人危殆關係，恩恤我們每天可以有一小時的探病時間。

爸爸雖然沒有知覺，但我媽媽、哥哥和我不論是晴天還是八號颱風天，每天輪流到醫院為他抹面，按摩手和腳部去水腫、全身塗上凡士林滋潤着不停掉落的死皮，為他做被動復康運動，甚至一邊舞動我爸的腳，一邊聽他喜歡的貓王歌曲共舞。我們就是這樣堅持一直守着他，每天提醒他：「齊上齊落！不會分離！」



在這段時間，我爸肺部只剩五分之一的功能、心臟亦只有五成功能；當中亦曾發生過氣胸（即爆肺）、中風（右腦中風的範圍不少）等問題。醫生一直表示按我父親的狀況，能存活的可能性低過一成機會。曾有三次，收到醫院來電表示我爸異常虛弱，遂建議我們即時見他最後一面。我們全家的情緒很壞，對他要離開這世界感到難以接受。

祂要按公義審判世界

「因為他來要審判遍地。他要按公義審判世界，按公正審判萬民。」（詩 98:9）

我不斷尋問上帝，為何好端端一位健壯的長者，無辜受牽連，這痛苦背後的意義是甚麼？我再次翻開已封塵的《聖經》，看了好幾遍智慧文學的三卷書，讓我對因罪帶來的苦難有更深的瞭解，並令我感受到其實上帝自從創造天地以來，目睹祂親手所創造的人類在這罪惡世界中是如何痛心疾首。當世上掌權者的心不讓上帝進入時，他們高傲的野心就像法老剛硬的心，失去了公義的良心。地上百姓撕裂了的心，就好像〈阿摩司書〉裏的受苦民眾帶着羞辱和憂傷的心，向上帝苦苦哀求。種種像舊約的哀歌一樣，因社會的公平存在差異，而引起的不公義，渴求着上帝

的公義臨到世界中。看到今日香港的景象，日光之下，果真別無新事。所以上帝必會以公義審判罪惡，以憐憫慈愛賜下祂的愛子耶穌基督，洗脫願意跟隨祂及愛祂的人的罪，並給予他們永生的盼望。人類受了時間空間的限制，若痛苦持續無止境的話，便難以忍受，故此「愛」是人類面對痛苦的重要條件，若我們所抓住的是永生和給予無窮無盡愛的上帝時，那我們便能享有真正面對痛苦的勇氣。

因這恩典及經歷，我恨不得讓我家人快點得到這個福氣。不久，上帝向我母親呼召，我帶她到教會聚會。母親漸漸相信上帝的大能，也常常禱告。在這期間，李景琦牧師、高涵暉教士、詹張美田長老和我的基督徒街坊，他們雖從未見過我父親，但竟願意在疫情下進入深切治療病房的病床前為我祝福及禱告。我也很感謝教會裏每一位聽到我爸爸消息的弟兄姐妹、我的基督徒街坊及同事們，他們就是抓住了上帝的愛，一直互相效力為我爸爸禱告。

在上帝和弟兄姐妹給我的支持下，讓我有勇氣在探病時，為一直沉睡着的爸爸播放聖詩、經文、證道及在他耳邊禱告；期盼他能吸收到智慧的話語，能認識救主耶穌基督，更希望我們能在天家重遇。



期間有高涵暉教士、李景琦牧師、詹張美田長老等都前來為我爸爸抹油、禱告及祝福，並鼓勵支持家人。

神蹟出現

在我爸爸入住深切治療病房約 160 天時（大約在第四波疫情時，醫院已不容許探訪），神蹟出現了。醫生告訴我，爸爸每天可以持續不用呼吸機而自主呼吸有 8 小時之久。而往後的日子，他更可以完全離開呼吸機自主呼吸，及不用再注入精神科藥物，他甦醒了！醫生按我爸爸的康復進度，在大家同意下拆下呼吸機喉管，讓他可以說話。

但拆了呼吸喉管幾天後，我爸爸情況轉差，醫生要求我們盡快作出決定是否打回原形插回呼吸喉。由於我們家人意見不一致，故醫生讓我們即日到醫院探望，並嘗試向我爸爸提出插回呼吸喉管的意願。

還記得當日（2021 年 1 月 21 日）進入深切治療部探訪時，等了 160 多天終於可與他四目交投！那一刻我們都非常激動；他對使用呼吸喉管表示太辛苦及不想插回，亦對自己的病情摸不透。我心裏有一股勇氣，很想趁着可以與他面對面說話的機會，膽粗粗（大膽）地向我爸爸提出決志。我用了超過一小時向他解釋上帝的創造、

上帝對罪的厭惡、基督降生的救贖計畫、永生的盼望等，讓他明白基督教的核心概念，非常感謝主！我爸爸理解信息並欣然接受了主，並在當天決志跟從主。

當日我帶領爸爸在決志前用手機問了好幾位我熟悉的傳道人，由於我不知道我爸爸仍可撐多久，在他們未回覆前我便行動了！到最後由黃景平教士以視像再作一次決志的見證；李景琦牧師也作祝福禱告。

「從前我風聞有祢，現在我親眼看見祢！」

到了決志翌日早上，醫生突然來電告知我爸爸的聲帶神經痲痺，導致呼吸阻礙；今次醫生竟然反過來要求我爸爸插回呼吸喉管！我爸爸雖然已插回呼吸喉管而不能說話，但情況較早前穩定，定時在病房裏做復康治療。而我們仍不住為他禱告，就算不能說話亦無阻他渴慕主的心，感謝主！¹

編者按

感謝主：大埔教會於2021年1月30日（安息日）透過視像會議，二讀通過黃陳慶弟兄「憑信接納」成為該堂教友。黃陳慶弟兄自2020年8月22日因染疫進入深切治療部（加護病房），度過了217天後，於2021年3月26日轉到普通病房。由於他的肺部能自行呼吸，故不需要使用呼吸機輔助，但仍要用藉氧氣喉管吸入充足的氧氣供應肺部所需。

除舊迎新

◎一位感恩的姐妹／香港



信主廿多年裏的歷程有起有跌，有時看見教友、長老甚至傳道人離開教會，心情難免受影響，但是主一直引領我、沒有離開我。也感謝主安排了一群很好的弟兄姐妹在身邊互相扶持、鼓勵和提醒，使我對主的信心也不斷增加，更知道自己的靈命要不斷長進才得建立。

疫情下讀完整本《聖經》

雖然魔鬼喜歡我們與上帝的關係疏遠，遠離上帝，但正因新冠肺炎的影響，去年年初我便按週年讀經計畫手冊把整本《聖經》看完。說來

慚愧，這是第一次看完整本《聖經》，也是一個特別的體會。從前的我不喜歡讀書，很少一次過把一本書看完，正因《聖經》是上帝給我們的話語，讓我有許多美好的啟示、鼓勵和安慰。

投身社會工作已十多年，自己有個美滿的家庭，又育有一對聽教又可愛的兒女，以前並不知道每天與主建立關係的重要，但遇到困難挫折時，總會第一時間想要祈禱求上帝幫助，也經歷了上帝很多的回應和幫助，但自己還是喜歡沉迷於一些不良習慣中。

壞習慣弄垮身體

我深知這些不良習慣對我的家庭和工作影響很大，但那時總是無法自拔。例如，我非常沉迷於「煲劇」（連續追看電視劇集），有時會追劇追到凌晨一、兩點，睡了不到五個小時又要起床忙於新一天的工作和家庭生活。這樣的日積月累之下身體終於起了變化，去年年尾突然出現脫髮，大小成一個港幣 5 元硬幣形狀（俗稱鬼剃頭），由於以前也出現過類似的情況，所以很不以為然，依然太自我地生活，慢慢的變成了兩、三個五元硬幣般大了。由於忙碌的生活壓力、長年的睡眠不足加上經常易怒，心跳加快，容易緊張等等，我知道出問題了，除了祈禱求上帝醫治保守，我又去尋求中醫和西醫的治療，結果原來是甲狀腺起了變化。而引起一連串的問題發生，在不斷尋找的過程中換了四個中醫和兩個西醫，終於病情有好轉了。我很感謝主的安排和幫助，在治療過程中祂安排了很好的醫生來幫助我。「耶和華——我的上帝啊，我曾呼求你，你醫治了我。」（詩 30:2）

「他病重在榻，耶和華必扶持他；他在病中，你必給他鋪床。我曾說：耶和華啊，求你憐恤我，醫治我！因為我得罪了你。」（詩 41:3~4）

我深深體會到上帝的愛，祂一直看顧着我和我的家庭，感謝主！


藉禱告戒掉惡習

我又祈求上帝幫我改掉這些不良的生活習慣，從前在教會常聽牧者或是小組導師都說這些



不好的習慣，我們需要改掉的，但自己總是硬着心不覺得有甚麼問題，直到發現問題所在才有心去改掉；況且兒子快要考（香港小學評分制度）呈分試，就更加懇切祈禱了。在一個清晨我跪下流淚痛哭作了認罪悔改的禱告，禱告後整個人如釋重負，奇妙地感覺一切都改變了，是從主耶穌的寶血洗淨我一切罪而來的改變。

生活的種種磨練很容易使我們灰心失意，即使受困苦所壓，也不要忘記主耶穌過去的一切恩惠，主應許我們：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁，也不要膽怯。」（約 14:27）

感謝主留下美好的應許，也感謝主在新的一年里讓我有新的異象：「願頌讚歸與我們主耶穌基督的父上帝！他曾照自己的大憐憫，藉耶穌基督從死裏復活，重生了我們，叫我們有活潑的盼望，可以得着不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們存留在天上的基業。」（彼前 1:3~4）

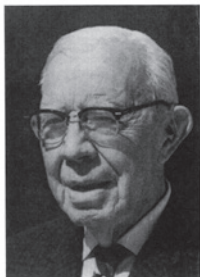
始於信心的禱告

記創辦「香港港安醫院——司徒拔道」鮮為人知的故事（上）

◎張美田姊妹 資料搜集及整理／本刊執行編輯



米勒耳在上海



米勒耳九十歲時攝

米倫義和米阿瑪 Robert Melvin & Milne

邢花蓮

米倫義或如同工稱呼他叫 R. M.，1896年7月11日生於密芝根的底特律。他才六個月大，他的父親就去世了。他的母親帶他回到她在加拿大安大略的老家。米倫義十歲時，母親再嫁，遷到靠近愛伯塔的一處農場。此時他們還不是基督復臨安息日會的信徒。他的繼父對他十分嚴苛，讓他在農場上辛勤工作。

一天，一個防治蟲害的人來推銷產品。他也要讓他在他們家過安息日，因為到教會去太遠。他將那有福音的真理與他們分享。每一次他來拜訪他們，都會留下書刊給他們。最後，母親與兒子接受了復臨信息。這位弟兄也告訴米倫義有關 Alberta 工業學校的事（加拿大聯合大學的前身），他可以去那裡半工半讀。因此，1911-1916年，他到那裡讀書。第二年，他轉到瓦拉瓦拉大學。1919年在華盛頓神學院得到他的文學士。

在1985年米倫義的妻子米阿瑪從加拿大聯合大學得到一張證書，說她是1915年的畢業生，七十年的榮譽校友。

米阿瑪生於1896年5月18日。六歲時母親去世。母親去世時是基督復臨安息日會信徒。就請求一位同道 Jordan 太太將米阿瑪接到她家去。她十二歲時讀完八年級。由於 Jordan 太太的女兒嫁給 Alberta 工業學校的校長 J. I.

Beardsley, Jordan 太太就認為最好將米阿瑪送到 Alberta 學校去讀書。這就是她認識米倫義的經過。他們於1920年6月30日結婚。

結婚時他們已經接到呼召去中國傳道，就在結婚當日，他們動身往加州舊金山去。在舊金山，他們與其他二十一個國外傳道士及其他家庭會去，一起往遠東那些偉大未知的國家去。他們的傳道區是華南，於同年八月到達香港。衛理思被差遣到廣西南寧，米倫義則被差遣到廣東省的廣州。

米倫義在華南聯合會六大語言區負責文字佈道、信徒佈道、教育及青年佈道部的工作。這使他一次出門兩時數月，乘船、小舟、騎驢、步行、短程火車，及以後的巴士，並同時學習語言。這個傳道區既有如此多不同的語言，在前幾年，他必須有翻譯人員隨行。

米倫義師母立刻加入工作，為西國佈道士的孩子開辦了一所學校。她剩餘的時間與譚愛德小姐在伯特利學校教女孩子編織，幫助她們賺錢付學費及雜費之用。

米倫義第一次在傳道區考察，是在離廣州150哩的東江乘船。他的師母在這次旅程中陪伴他，在那裡家作客。那家理家的女兒愛上了米阿瑪，在他們以後的一生中，她成了她親密的第二個母親。米倫義自己沒有兒女。但是有近乎一百個西國傳道士的兒女。還有一些

筆者按：

現稱「香港港安醫院—司徒拔道」落成時命名「香港療養醫院」，曾更名為「香港港安醫院」，下文簡稱為「香港港安」。

「上帝啊！，求祢賜我健康，多有幾年生命，使我在香港可以建成居民所需要的醫院！」這幾句言辭懇切、發自內心的祈禱，是出自自己已經82歲——「中國醫生」米勒耳博士（Dr. Harry Wills Miller, 1879-1977，下文稱「米醫生」，美國人）口中；時為1961年，在一個歡迎他來港籌建醫院的教會聚會中，他所作的禱告。

年老求健康

撰寫〈博愛精神的典範——敬悼「中國醫生」米勒耳博士〉一文的作者，是前九龍三育中學音樂教員沈剛老師，曾經問他：「米醫生，您已80多歲，為何不把工作放鬆一些？」接着，米醫生引用一節《聖經》回答說：『趁着白日，我們必須做那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能做工了。』上帝既然賜我有健康，我為何不善用這恩賜？」（約9：

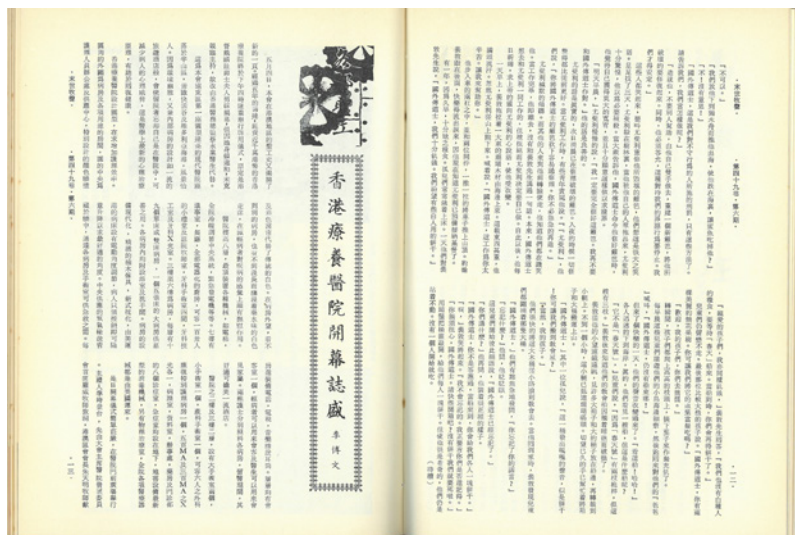
4) 果然，米醫生憑着堅信「亞伯拉罕所信的是那叫死人復活、使無變為有的上帝」（參閱羅4：16～17），展開籌辦「香港港安」的行動！

兩個大挑戰

不過，擺在米醫生眼前有兩個主要重大的挑戰：①如何成功獲得前港英政府醫務衛生署准予撥地興建醫院？②如何籌募興辦的經費？

當米醫生正式向有關當局提出申請時，豈料，得到的回覆：「目前本港是以『英式』的醫療體制管理醫院，根本不可能容許一所採用『美式』系統來營運，更何況開辦醫院經費龐大，在不獲政府分文津貼之下，貴教會真的能負擔得起嗎？」

於是，處事為人謙和的米醫生，雖然已是蜚聲國際的名醫，但為了造福香港的市民，於前醫務衛生署長鄧炳輝先生在任期間（1963～1970），用了一段頗長的日子，並不介意在每天辦公時段，隨身帶着三文治（三明治）和清水，朝九晚五



在他的辦公室門口耐心等待，希望獲得鄧署長的接見，提出興辦「香港港安」的申請、信念和理由，親自作「個人游說」的工作。

被拒仍堅持

「米醫生，署長很忙，他今天工作的日程排得密密麻麻，很可能沒有時間接見您呢！」祕書小姐說。

「沒關係，我有的是時間，今天不行，明天再來，我是十分樂意等候的。」即使，這已經不是第一次被拒之門外，但彬彬有禮的米醫生仍然心平氣和、面帶笑容地回答說。

因着米醫生風雨不改地堅持到來等候，他的誠意終於打動了祕書小姐伸出援手……

「鄧先生，門外的米醫生年事已高，卻在每一個工作天，不怕勞累來到這裏等您，請您體恤這位老人家，給他一個機會接見他吧，好嗎？」

署長心中一面暗想讓米醫生死心，以便打發他走，便一面回答說：「好吧！請他進來！」

信念與願景

「鄧先生，謝謝您百忙中抽空接見我。在此，本人謹代表基督復臨安息日會誠懇地向您提出：向香港政府申請撥地在港島區興辦一所醫院。這所醫院以高質素、國際醫療的水平 and 服務，提供予富裕階層的人士，從而把獲得的利潤撥予荃灣港安醫院（1964年建成），向荃灣區的貧苦大眾免費贈醫施藥。」米醫生滿心歡喜地一一說明來意。

「米醫生，請問您所指的高質素、國際醫療水平和服務有何特點？」

「鄧先生，本會是一所全球性的教會，以耶穌基督『矜憫為懷』的精神，提供『全人醫治』、推廣『健康改良、預防疾病』，並在世界各地均設立各種類型的醫療機構，因此我們可以把高質素、國際醫療技術、臨床經驗、醫護人才引入香港。

香港開埠以來是一個華洋雜處的社會，本地除了有英國人和華人居住之外，還有其他國籍人士在港定居，所以本會的醫院不但有會懂英語的醫護人員駐院，而且更可以聘用來自日本、菲律賓、印度及世界各國本會的醫生和護士來港，為非說英語及粵語人士服務。」

「米醫生，貴教會的構思很好。這樣吧，待您們籌到足夠的經費才再談吧，好嗎？」鄧署長



就這樣給米醫生留下這個「條件」，結束了雙方的談話。

錢！經費從何而來？

倚靠全能上帝

米醫生深信天父的宣告：「我是耶和華，是凡有血氣者的上帝，豈有我難成的事嗎？」(耶 32:27) 即使在 60 年代的前港英政府和本港社會並不富裕，大部分市民過着捉襟見肘的生活，然而，米醫生憑着信心超越眼前的困難和限制，把目光專注在上帝的恩典和大能上，然後以實際的行動來證明自己對祂的倚靠。

「當時，米醫生上午在醫務所診症，下午則為籌建醫院工作，他診症時的耐心精細詳盡已是眾口皆碑，毋庸贅言。他籌建醫院的工作更是勞

苦萬分，既要負責設計，更重要的是經費的籌集，他告訴筆者（編按：沈剛老師）：建築兩家港安醫院全憑他宗教上的信心。當然，很多他的舊病人以及景仰他的人捐獻高額至百萬元的大筆款項支持他的建院（編按：包括陳俊博士／弟兄），但更大的數目是來自小額捐款，筆者在那幾年中，經常看到米醫生和他的同工羅威牧師在中環的街道為募捐而奔波。有一次問他成績如何？他喜孜孜地笑說：『不錯！等了一個半鐘頭，獲得五百元捐款！』本會在港兩座具有規模的醫院，就是這樣由米醫生的血汗累建而成的。而他一生中創建廿多家醫院，其間勞苦程度相信也不在此之下。」

結果，在上帝大大的賜福下，米醫生帶着籌得巨額經費的消息，再次拜訪鄧署長，眼見對方已經符合「條件」，並心懷高瞻遠矚的辦院信念和願景，他再沒有推卻的理由，於是就答允嘗試向英國政府提呈本會的申請。最後，該國准許當時的港英政府，批地予本會在港島半山司徒拔道 40 號（院方現址）興建醫院。

共創大神蹟

「經過 5 年的時間（1966～1971），耗資逾千萬的『香港療養院』於 1971 年 5 月 4 日正式開幕，院方誠邀前香港醫務衛生署總監蔡永業醫生剪綵，及由前全球總會醫藥佈道部幹事岳貴爾醫生宣佈：『為要發揚基督仁慈博愛的精神，並提供高度水準的醫療服務，香港療養院現在開幕了！』當時該院為遠東地區首座現代化圓型醫院。」

2021 年 5 月 4 日，是「香港港安醫院——司徒拔道」建院 50 周年的大日子。誠然，在前港英政府管治時期，該院能夠在香港私營醫院體制內，採用源自本會興辦醫院的理念和系統去營運，在半個世紀以來，服務本港市民，實屬史無前例；同時，到目前為止亦是唯一的一間，真是一個重大而奇妙的神蹟！而當中最值得感恩和紀念的，首要是上帝的恩典和帶領，還包括推動創辦的三位重要人物和無數不留名的善長仁翁、星斗市民：

1 米勒耳醫生

(Dr. Harry Wills Miller, 1879 ~ 1977, 美國人)

在上世紀 60 年代，米勒耳醫生回應上帝藉本會遠東分會的呼召，加入羅威牧師「籌募香港醫療工作發展經費」的團隊。他們計畫把籌得的款項，用在興建位於荃灣及港島司徒拔道的兩所港安醫院。米醫生與羅威牧師共事近 12 年。在他人生年紀老邁的歲月中，為教會及香港市民作出無私奉獻的醫者心腸和精神，榮神益人！

2 羅威牧師

(Ezra L. Longway, 1895 ~ 1987, 美國人)

1953 ~ 1963 年，羅威牧師任職前華南海島聯合會（編按：隸屬的區域是香港、澳門、台灣）會長，在任期間，大力支持和身體力行幫助米勒耳醫生、米倫義牧師，一起募款興建荃灣療養院（後改名「荃灣港安醫院」，現名為「香港港安醫院——荃灣」），甚至他們三人走到街上向市民募捐；之後，再創建香港療養院，造福本港。



3 米倫義牧師

(Robert Milne, 1896 ~ 1994, 美國人)

1964年，米倫義牧師和師母在美國只過了兩年安穩的退休生活，便回應上帝藉教會的呼召，以「退休同工」身分，接受再被差派到世界各地傳道區的第一個家庭，故重臨闊別40多年的香港。他與羅威牧師、米勒耳醫生三人一起參與創辦上述兩所醫院。當時，從美國的友人，及從香港的商人共募得500多萬元，成為港人的祝福。

至於從起初籌募經費到現在，香港各界人士所給予院方的支持，各界善長仁翁慷慨贊襄善舉，亦功不可沒，在此謹向他們致敬，深表謝忱

無懼因「不忘」

面對將來，風雲幻變，總有無法估計、大大小小的挑戰擺在眼前，深信「香港港安醫

院——司徒拔道」，誠如本會先賢及先知懷愛倫師母 (Ellen G. White, 1827 ~ 1915) 寫下的名句：

「面對未來，我們一無所懼；除非，我們忘記上帝過去的引領和教導。」(《懷氏略傳》，原文第196頁，1902)

‘We have nothing to fear for the future, except as we shall forget the way the Lord has led us, and His teaching in our past history.’ —Life Sketches of Ellen G. White, 196 (1902). (下期續) 圖

筆者按

上文有關米勒耳醫生求見前醫務衛生署長鄧炳輝先生一事，屬口述歷史，是筆者採訪其本會一位親友（聖經講座教會教友）而獲得的。她告訴筆者，在她年紀小的時候，逢年過節她的一家必定與鄧先生一起吃飯，他經常以長輩的身分提醒她：請教會要善待米勒耳醫生這位長者，因為他親眼見證米氏為了籌建「香港港安醫院」，在他面前花盡不少時間，付出無比的心血和辛勞。

新奉獻計畫的緣由—— 聯合而增長（下）

管家部提倡

◎馬科斯·邦芬牧師 (Marcos F. Bomfim) 撰／美國
◎王拓 譯



「綜合奉獻計畫」(COP) 遵循「反射影響」原則

在綜合奉獻計畫之下的奉獻款項分配也符合「反射影響」原則，在這種原則下，對海外佈道（「那裏」）的所成之事投入愈多，本地（「這裏」）的工作也會發展得愈好。對慷慨之心所應許的賜福（參閱箴 11:24 ~ 26）同樣也適用於組織機構！

大力聚焦支持地方教會

由於地方教會是新教友被孕育和培養的地方，任何時間募集的全部定期性或未指定用途之奉獻款項中的大部分（最低 50% 至最高 60%）都會被留在當地，用以對基督復臨安息日會行政架構中最重要的部分提供財政支持。



為事工計畫的捐獻提供平衡的操作空間

教會的教友一直以來都可以自由地決定如何分配自己的奉獻，並且綜合奉獻計畫也認可提供支持的事工部門和滿有犧牲精神之奉獻的價值。因此，在綜合奉獻計畫的制度之下，我們鼓勵教友獻上自願的（不固定的、滿有犧牲精神的、以事工計畫為導向的、非定期的、並非基於誓願的）奉獻，此奉獻應在完成諸如「承諾奉獻」這類定期性奉獻的基礎之上額外進行。

正因如此，2002年春季會議表決通過，任何「向基督復臨安息日會的捐獻者直接提出的捐款倡議都需要在其募捐資料中包含一份聲明，明確捐獻者的首要責任是通過繳納什一捐的方式來敬拜上帝，並通過系統性的奉獻為教會提供定期性的支持。」相關材料也應加入如下信息：「此類文件中的聲明應涵蓋的內容為：『您應在首先完成本人所屬之地方教會的什一捐和系統性奉獻捐款的基礎之上再針對本倡議提供捐助。』」



↑ 本文作者

個人層面

強調利他主義的捐獻

綜合奉獻計畫鼓勵教會的教友，應避免自私自利的捐獻，因為這可能會發展為：「我只為那些我喜歡的、傾向的或我所知道的，以及那些會在某些方面對我有利的的事情予以捐助。」無論如何，若是撒但無法阻止我進行捐獻，牠就會試着讓我在捐獻的時候本着自私自利的心！

將定期性的奉獻與什一捐視為同等重要

該計畫鼓勵教友本着《聖經》的視角去看待定期且有計畫的奉獻，並將此類奉獻視為與什一捐具有相同的約束力（參閱瑪 3：8～10），任何一筆收入都要進行奉獻（參閱箴 3：9），許願奉獻收入的一定比例（參閱林前 16：2；申 16：17），並本着這樣的原則去實行。這不但會使教友的人格得以成長，在每一次奉獻時，他們的情操也會伴着屬靈的光景而有所長進（參閱太 6：21）。

呈現出一種涵蓋廣泛

在宣教事工方面的融會貫通

當敬拜者將自己的財富投入宣教事工的時候，圍繞事工的合一與愛就增加了（參閱太 6：21）。知曉每一份小小的奉獻都將以公平合理的方式被分配出去，滿足所有教會的事工需要，從地方教會到世界上最遙遠的角落，這將會帶來何等的滿足！

培養成熟的奉獻者

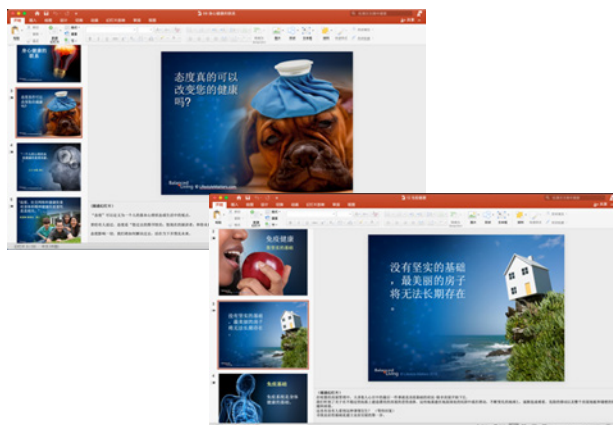
要常常敬拜上帝就如我們常常得蒙祂的賜福一樣，而這乃是當下所有奉獻倡議的焦點所在。奉獻應不再基於號召、至關重要之計畫的維繫、善念或同情。正如懷愛倫（1827～1915）所寫：「跟從基督的人不應等候激動人心的佈道呼籲喚起他們的行動。他們若在屬靈上覺醒，就會在每週無論多少的收入中，聽到上帝的聲音和良心的聲音帶着權柄要求主應該得的十分之一和奉獻。」

上帝的信使又說：「上帝設定了一項計畫，令人人都能照着從祂所受之福進行捐獻，使之成為一種習慣，而無須等待特別的呼召。……若非人人都實行定期捐款計畫，現在的教會就不會符合使徒的規定。」

正如一位分會的司庫在自己所屬的領域推廣實施綜合奉獻計畫時總結的那樣，教會之所以制定這個計畫，「並不是因為該計畫將會募集更多的捐款，雖然這可能是計畫帶來的結果，但這個計畫之所以制定乃是因為這是一件應該去做的正確之事！」（完）

《活出均衡好生活》 (Balanced Living) 材料推介

◎沈志芳姐妹／華安聯合會健康事工部幹事



《活出均衡好生活》(Balanced Living) 是由美國密歇根州區會健康事工部製作的一套宣傳生活方式的重要性材料，內容提供了有科學引證的實用方法，提倡實行持久的改良生活方式，使身心靈健康得到改善。作者積極鼓勵各地教會使用這套材料做傳揚福音之用，藉着材料的內容向人作美好的見證，並為耶穌贏得更多生靈。所以，作者把材料的原文上載到網站讓各教會免費使用。

華安聯合會健康事工部獲得了密歇根州區會健康事工部門幹事的允許，將《活出均衡好生活》(Balanced Living) 材料翻譯成中文，供各地華人教會免費使用；包括有 26 套短視頻 (大約 5 ~ 6 分鐘)、26 套簡報 (Powerpoint) 和 26 個题目的單張。材料已經上載到華安聯合會的健康事工部們資源的網站上，歡迎瀏覽：

1 最近消息欄 <https://www.chumsda.org/tc/CommNews.php?cat1=7>

2 資源 <https://www.chumsda.org/tc/CommRes.php?cat1=>

26 個題目包括

- 1 這些醫生仍然上門服務
- 2 健康體重有幫助
- 3 撲滅心臟病之火
- 4 抑鬱症
- 5 內在的自由
- 6 糖尿病
- 7 着急、憂慮與埋葬
- 8 熱議的飲料
- 9 身心健康的聯繫
- 10 失去後的生活
- 11 我可以信任誰
- 12 免疫健康
- 13 匆忙中的健康
- 14 運動
- 15 慢性疼痛的根源與治療
- 16 抗擊癌症的超級食物
- 17 化為烏有
- 18 酒精——為甚麼要拒絕
- 19 娛樂陷阱
- 20 建立聯繫
- 21 改變你的心態
- 22 素食主義的優勢
- 23 消化
- 24 生活方式與健康的血壓有關
- 25 成功的設計
- 26 在瘋狂忙碌的世界裏找到平安

活出均衡好生活

26個課天的健康主題

作者：蘇維，維克多 (Viki Griffin) / 友視 / 密歇根州區會健康事工部辦事



我在一架拥挤的商务航班上遇见了弗兰克。他气喘吁吁地收起大学的身体转过狭窄的座位，擦着眉毛上的汗，然后一边用一只手打摩智能手机，另一只手迅速地记笔记本电脑从箱子拿出来。

他一刻也不关注周遭事物，不顾自身是否舒适，也不放松，一边不停地敲打着笔记本电脑，一边快速地打了一系列电话，直到乘务员强逼他停下。

弗兰克是一位成功的营销主管，但他的健康状况却混乱不堪：体重超标，高血压，还饱受失眠之苦。他没有时间锻炼。他的妻子离开了他，他的生活从忙碌的“睡醒就玩”列克于里。他独自生活，当他坐在电视机前减压的时候，吃着成堆的冰淇淋，零食和苏打汽水，试图避开不断飙升的压力水平和挥之不去的孤独感。

活出均衡好生活

26個課天的健康主題

作者：蘇維，維克多 (Viki Griffin) / 友視 / 密歇根州區會健康事工部辦事




朋友——誰需要？

我們都需要——朋友是這樣的一個人，不僅與你分享喜悅，而且在你遇到困難時，可以傾聽你，或是向你伸出援助之手。

朋友并非完美，却在乎我們。當我們困惑時，我們向朋友尋求建議；當我們面臨危機時，我們向朋友尋求勇氣；當我們失敗時，我們向朋友尋求同情。我們生來就需要給予和分享愛，也需要接受愛和安慰。

人際友誼是抗壓自癒的解藥，它們為我們提供社會去注意他人的需求。人際友誼還能避免過度客觀的自我為中心——若使我們盲目到看不见我們在他人生命中的意義。

© Multipix 2017

密歇根州區會健康事工部門提供的材料原文可以在以下網站瀏覽／下載；除了以上提及的材料之外，還有其他同樣豐富的英文材料，包括健康小冊子、雜誌、戒烟（菸）材料，以及健康食譜等等，供各位讀者選擇。<https://www.lifestylematters.com/> 

「因信敬拜隊」 In Faith Worship Team

◎方婉華長老／香港／白田佈道所傳道人

「時候將到，如今就是了，那真正拜父的，
要用心靈和誠實拜他，因為父要這樣的人拜他。」
(約4：23)



↑ 敬拜隊與好友們在帳棚大會的事奉



→ 歲月牧人 YouTube影片



2021年2月14日，「因信敬拜隊」
上載了一首原創詩歌獻唱影片，作為當天的情人節獻禮！

這首詩歌名為《歲月牧人》，是筆者按六個不同的〈詩篇〉第23篇中文《聖經》譯本為歌詞基礎創作的歌曲。這首歌以第二人稱稱呼主，藉着歌曲直接向上帝傾心吐意。這篇廣為信徒所熟悉的詩篇，筆者相信也是一篇充滿愛、情、經歷的詩篇，是我們的牧者與我們之間關係的表述！歡迎大家到團隊的 YouTube、Facebook 或 IG 專頁去收聽這首詩歌。

「因信敬拜隊」英文名稱為 "In Faith Worship Team"，於2018年12月正式成立。敬拜隊誕生自白田佈道所，至今也有來自不同堂會卻志同道合的弟兄姐妹加盟。不論是白田佈道所的弟兄姐妹，或敬拜隊的成員，我們都在敬拜中與上帝相遇，也在事奉中經歷上帝的同行和同工。

「因信敬拜隊」的異象，是希望藉着音樂、《聖經》話語、禱告等，在敬拜上帝的時刻或聚會中，與弟兄姐妹一同以「心靈和誠實」去敬拜上帝！換言之，大家看見我們所作的「音樂事奉」，更確切說其實是「敬拜事奉」。當然，敬拜（特別指敬拜或崇拜聚會）不



↑ 敬拜隊在堂會的事奉



單是情感上被基督的愛所感動，理性上也紮根於神聖真理，所以我們所作的敬拜事奉，不單單是口唱與心和，也有聖言真理的分享和誦讀。篇幅所限，這次先簡單分享敬拜隊的面貌，他日有機會再和大家分享並探討和敬拜相關的主題。

我們團隊盼望在敬拜中（不論群體敬拜或個人靈修），將上帝當得的榮耀歸給祂，並與弟兄姐妹一起，藉音樂、禱告、經文、分享，向上帝獻上「用心靈和誠實」的敬拜！透過敬拜和大家一同與上帝相遇、蒙福！

在過往日子，我們曾應邀帶領港澳區會舉辦的聯合敬拜聚會、佈道會頌讚時刻、帳棚大會每個敬拜時刻、金波利大會頌讚時刻，也到訪不同堂會幫忙主領安息聖日敬拜聚會。2020年，因疫情影響社會生活模式，我們也開始製作網上敬拜時刻短片，讓弟兄姐妹們在困境中不能出門或聚會之際，也能與肢體們一起敬拜！踏入2021年，除了維持製作網上敬拜時刻的短片外，我們也開始製作一些歌曲影片，幫助大家默想和靈修之用。

希望大家瀏覽我們敬拜時刻影片的時候，不是單單瀏覽，而是大家一同參與在其中，一同頌唱，一同敬拜！現時我們上載的影片，是一些約二十分鐘不同主題的「敬拜時刻」。而我們在安息日中所主領的敬拜聚會，當中的流程和使用歌曲也會不同！如欲瞭解更多，歡迎聯絡我們。✉

facebook.

YouTube



請以訂閱(Subscribe)和追蹤(Follow)支持我們，並密切留意我們的動向。YouTube/Facebook/IG 都可以用「因信敬拜隊」搜尋

筆者按：

在白田佈道所的信徒訓練系統中，有關於實踐主領敬拜和敬拜理論的學習。在堂會中，所有弟兄姐妹都會輪值帶領聖日敬拜聚會，而非單靠敬拜隊的事奉，而敬拜隊的成員是按恩賜和心志加入，專注於不同敬拜聚會上的事奉。

願意聖靈感動您，透過奉獻和代禱支持我們！查詢請聯絡：infaith.worship@gmail.com

港澳區會ASI舉辦免費 網上講座認識新冠疫苗

©董思浩弟兄／香港／港澳區會ASI司庫



港澳基督徒專業人員協會有限公司（簡稱：ASI）於2021年1月30日舉辦了一場名為「認識3種新冠疫苗，結合『新起點』健康生活方式去戰勝新冠病毒」的免費網上講座。

ASI是由從事不同專業（例如：工商、教育、健康醫療及其他服務行業等）的基督復臨安息日會信徒所成立的一個自負盈虧之組織。ASI之理念是推廣以基督為中心的生活模式；藉着每天委身與上帝同工，在職場中實踐並彰顯我們的信仰。ASI的格言是：「在職場上分享基督」。



作為基督徒，我們知曉上帝願意你我都擁有健康的身體和美好的靈性。「親愛的兄弟啊，我願你凡事興盛，身體健壯，正如你的靈魂興盛一樣。」(約三2) 2019 新型冠狀病毒疫情持續肆虐，為全球帶來沉重的打擊。各國專家曾指出，社區最少需要有 70% 的人接種疫苗，方可產生群體保護效應。而不同人士均就新冠疫苗的有效性和接種方式提出不同的意見及關注。

因此，ASI 邀請了資深內科及心臟血管專科的陳偉智醫生，義務透過免費網上講座分享有關三種新冠疫苗的資訊及「新起點 NEWSTART™」(源自美國加州「威瑪學院」Weimar Institute) 的健康生活模式。

感謝上帝的帶領！在陳偉智醫生的全力支持下，是次講座得以順利完成。參加者超過了 170 人。與此同時，ASI 亦衷心感謝基督復臨安

息日會港澳區會及香港港安醫院——荃灣共同協辦此活動。在籌備過程中為多項工作，如海報設計、宣傳、網上平台技術、跟進工作等，提供了很大的支援；讓講座更顯完美。ASI 亦感謝所有參加者的參與，對講座所作出的回應及好評。回應統計結果顯示，超過 93% 同意講座加深了他們對新冠病毒疫苗及健康生活模式的瞭解，此外，61.3% 表示講座內容非常實用，其餘 38.7% 則表示實用。為此再次感恩！祂給予我們智慧及力量，在適當的機遇中為祂作美好的見證！願將一切榮耀歸與天上的父，阿們！

願上帝帶領及賜福 ASI 成為一個為主所用的專業基督徒組織履行其設立的使命。✝

歡迎弟兄姐妹加入成為 ASI 會員。
如有查詢，請電郵到：info@asihk-mo.org。

蕭立芳姐妹生平事略

◎長谷部良人（丈夫）、長谷部惠美（女兒）口述／日本／香港聖經講座教友
◎文偉智教士代筆／香港／聖經講座副堂主任

1963年3月16日，我的母親（蕭立芳姐妹）生於中國天津，家中排行第二，上有一位姐姐，下有一位弟弟。一家於1975年全家定居香港，先後入讀香港三育中學及大埔三育中學，在一次福音週中立志相信耶穌基督，生命從此改變，往後母親熱心參加教會活動。

高中畢業後，母親於東亞委員會擔任福音廣播員一職，節目深受各界人士喜愛，然而母親勤奮好學，早上工作，晚上兼職，其他時間修讀澳門大學中文文學／歷史學位。

母親於1995年3月與我的父親日籍長谷部良人先生結為連理，婚後育有一女兒。婚姻過程愛淚交織：母親盡責相夫教子，幾經辛苦，幫助引領丈夫及女兒都成為基督徒；她的青春及人生都奉獻給家庭與福音事工，侍奉長輩，不以為苦，為女兒的教育盡心竭力，望她學有所成，回饋上帝。

由2003年，母親在華安聯合會恢復她的廣播節目聖工。後來母親以家庭為重，忍痛減少工作，但內心仍心繫聖工，不忘使命。

母親於2017年5月證實罹患肺癌，並接受長達三年半的各樣治療。母親身心飽受病魔折磨，在病床上卻沒怨天尤人，而是每天讀經、禱告、心懷一顆助人之心。母親在日本療養期間，病情惡化，於2021年2月22日送院治療，



期間每天看3章《聖經》經文，聽3篇證道，時常禱告。撒但願看見人因病而不信上帝，母親深知這點，信心很是堅固，決心要為上帝打一場屬靈聖戰。即使母親病入膏肓，痛心切骨，信心仍屹立不倒；她微聲細喘，脈搏虛弱，她的低喘彷彿在告訴我們：「媽媽在努力中，上帝與我同在，你們要加油！」我們不斷呼叫：「媽媽」、「立芳」引導及鼓勵她，可惜母親於2021年3月7日晚上8點30分安息主懷。雖然疾病摧毀她的身體，但她的意志卻戰勝了它，她為上帝打了一場美好的仗。

回顧母親一生，不僅是一位孝順的女兒、虔誠的基督徒、美好的賢內助、慈祥的母親，並且是忠於天父上帝的女兒。現在她本人已安息主懷，她美好的品格和精神仍存在於很多人心中。我們深信，一家人仍會是永永遠遠的一家人，將來會在天家相見。媽媽我愛您！

在此，長谷部家衷心感謝各位主內弟兄姐妹和親友的關心支持及慰問。✚

疫·同走过，属灵无国界

透过武汉时兆本会书刊分润给您中国朋友



解决职场人际关系
提升自我竞争力的最佳智囊团

《职场喜乐10个黄金法则》¥22RMB
《从九爬到五》¥22RMB



真正医疗级健康素食菜谱
【新起点健康烹调系列】

《新食煮意》64道家常菜 ¥30RMB
《乐活煮意》68道烘焙点心 ¥30RMB



那些老师没有教，
我又很好奇的事……

《写给少女》¥24RMB
《写给少男》¥24RMB



教养孩童，使他走当行的道，
就是到老，他也不偏离

《彩图圣经故事》
¥90RMB

内附美式发音朗读MP3
教师·牧者教学简报用图片档光盘



国际新起点推荐热销书

疾病要医不“药”医

《53种天然疗法》
¥90RMB

应用草本植物·精油·基底油、
超级种子·蔬果来对抗疾病的自我疗愈力！

最新出版 NEW



你们若向父
求什么，
他必因我的名、赐给你们。

《山洞中的叛逆小子》¥25RMB
美国奇妙真相AFTV电视台创办人
道格·巴黎勒见证



他的勇敢化
为传奇
他的故事流传恒久

《不战的勇士》¥48RMB
《血战钢锯岭》戴斯蒙·杜斯的自传



科学信仰教育
要从小扎根

因为儿童是社会未来的希望！

《前进哈佛30堂必修课》¥24RMB
青少年小组事工最佳应用教本

境外下单，国内出货一次到位！

时兆好书订购流程说明

步骤1 联系订购

步骤2 邮费另计，依实际数量、
寄送省市秤重报价

步骤3 付款同步出货，
约需3-5个工作日送达

付款请择一缴付

银行

帐户银行：中国银行股份有限公司武汉梅苑支行
开户名称：武汉时兆文化传播有限公司
开户帐号：562557524275

微信

帐号：Kristayang 或 tonychoutw

支付宝

帐号：taobao@stpa.org

订购联系方式

Kristayang



QQ:2230200838

手机短信直通专线：
13910488411



臺灣區會教士評鑑 及按牧簡報

◎吳義敦牧師／台灣／前任臺灣區會傳道協會幹事



2020年臺灣區會有 9 位教士同工達到評鑑標準（服務年資滿 6 年含實習 2 年）。

2020 年 5 月起開始向行政秘書室收集資料，並邀請地方教會長老、領袖一起協助評鑑，訂於 2020 年 8 月 17 至 18 日邀請這 9 位教士同工到臺灣區會來接受評鑑（如筆試、證道、面試等）。最後達到 80 分及格者有 4 位，他們是溥又新、趙光平、陳綱澤、杜睿譯，並將此名單提交到 9 月 7 日執行委員會議決，通過後秘書室再將這 4 位通過名單呈交北亞太分會傳道協會幹事柯榮恩牧師（博士／Dr. Ron）。柯牧師訂 10 月 5 日在分會台北辦公室會議室舉行視訊面試，柯牧師的面試要求參加面試的人，除了教士夫婦要出席以外，還邀請了北部兩位牧師（吳忠風牧師及柯世光牧師）、臺灣

區會會長、行政秘書、傳道協會幹事及單位主管（如臺安醫院院長）等一同出席。

面試期間，柯牧師問得非常詳細、要求很高，並仔細聽教士們的回答。此視訊面試由下午 2 時至 7 時多才結束，平均每人耗時 1 小時多。柯牧師提醒面試雖通過，但仍需通過分會執委會的討論。

2020 年 11 月中臺灣區會接獲通知，確認已通過，因此，傳道協會安排了以下 4 位教士同工的按立牧師日期：

2020 年 11 月 28 日 陳綱澤教士在茄萣教會
2020 年 12 月 05 日 趙光平教士在青葉教會
2020 年 12 月 26 日 溥又新教士在松山教會
2021 年 01 月 09 日 杜睿譯教士在三地教會



4 位按立牧師的簡介

陳綱澤牧師

南投中寮鄉人，生於 1984 年 6 月 5 日，三育基督學院神學系畢業後在北部實習傳道並到澳洲深造，完成碩士學位。2012 年 1 月 11 日與葉慧鈴小姐結婚育有二子，目前在茄苳佈道所傳道。2020 年 11 月 28 日在茄苳佈道所舉行按牧禮，2020 年 12 月 13 至 14 日，臺灣區會代表大會中被選為新任區會行政祕書。



趙光平牧師

高雄市茂林區多納里人，生於 1974 年 3 月 26 日，三育基督學院神學系畢業，於 2016 年 3 月 22 日，與同校魏凱妮小姐結婚育有二子，目前擔任魯凱傳道區青葉教會兼好茶佈道所堂主任。

溥又新牧師

1969 年 5 月 9 日出生於高雄，畢業於安格大學神學碩士。1999 年 9 月到三育中學任教，2012 年 10 月到臺灣區會任職並在基隆佈道所傳道，2013 年 1 月調臺安醫院協助院牧事工，2000 年 9 月與林思慧小姐結婚育有一子。目前是臺安醫院院牧部主任，於 2020 年 12 月 26 日，在松山教會舉行按牧禮。



杜睿譚牧師

高雄市桃源區建山里人，生於 1987 年 11 月 7 日。三育基督學院神學系畢業，於 2018 年 2 月 11 日與屏東縣來義鄉文樂村塗雅婷小姐結婚。2021 年 1 月 9 日，於三地教會舉行按牧禮。

「響應歌詠隊」 疫情中的跨國網上詩班

◎應珊珊姐妹／越南／堤岸華人教會

我參與教會是被越南堤岸堂詩歌班的歌聲所吸引。音樂是國際語言，無論大都市或小鄉村，總有音樂和小曲洋溢空中。無論交響樂或民謠，都有其愛慕的聽眾。

「你們要稱謝耶和華，求告他的名，在萬民中傳揚他的作為！要向他唱詩、歌頌，談論他一切奇妙的作為。」（代上 16:8～9）

「務要傳道，無論得時不得時，總要專心，並用百般的忍耐、各樣的教訓責備人，警戒人，勸勉人。」（提後 4:2）

上帝的作為的確奇妙！過去一年在新冠肺炎籠罩之下，封城封國使所有熱愛旅行人士，為了保命，都乖乖留在家裏，連教會也不能去了，只能在網上聚會。詩班更不能練習了，因為唾沫會傳播病菌。對於愛好唱歌的我們該怎麼辦呢？以往每個安息天我最少參加兩個詩班的練習，有時候三個，尤其是聖誕節……

感謝主！有一位對音樂事工有承擔的曾弟兄，憑着愛主的心，運用資訊科技的恩賜，結合音律的靈感，在其教會中播放虛擬詩班，在每個安息日中獻唱。這概念引發了我的想像：對呀！我們從越南出國的詩班員，現今散佈到不同的國家，以前可以旅行彼此探望，現在都不能見面了，真想念以往一起練歌的愉快時光……終於，在曾弟兄的支持和幫助下，邀請到一班志同道合的好朋友們，組織了網絡上的「響應歌詠隊」。

歌詠隊的第一首獻唱詩歌，是《亞伯拉罕的神》。團隊兄弟姐妹身在不同的國家：澳洲、



相片說明：由應珊珊姐妹（前排左二）發起的「響應歌詠隊」製作了父母親節原創作品，由團員王麗珍姐妹（前排左一、左四）包辦曲詞、司琴、及錄唱範本。

加拿大、美國和越南，每個人在家中練習，並完成錄影後交給曾弟兄，他便不辭勞苦的將我們的錄影剪輯，配上美麗的背景和歌詞。最重要的基礎部分，是司琴林姐妹為我們伴奏，並結合曾弟兄錄下歌唱範本，讓我們跟隨他歌聲的節拍速度，才能唱得齊整。以文字輕描淡寫似乎很容易，但實際上製作過程卻一點都不簡單。曾弟兄要花很多時間和精力，將每個人的嘴型，重新配合歌詞和音樂，在此特別感謝他的付出。

至於為何挑選「響應」這個隊名呢？在《亞伯拉罕的神》的歌詞中提到：「我衆同來響應，讚主無限恩情」，呼應着我們心中作基督徒的心境：

響徹雲霄樂聲飄
應主呼召傳福音
歌頌救恩我有責
詠讚琴瑟榮耀主
隊員同心齊歡唱



目前播放我們詩歌的華人教會分布在加拿大多倫多、澳洲悉尼、台灣南投、美國波士頓和越南堤岸，如果大家有參與他們網上的聚會，便能聽到我們的獻唱。

2020年的聖誕節中我們獻唱了兩首詩歌，其中《普世歡騰》是大家最耳熟能詳的，當中除了鋼琴和合唱，還有小提琴和風琴的和應，各盡其能，將天父所賜的才幹盡都奉獻。這段影片我寄給了編輯團隊轉載到《末世牧聲》社交網站“Facebook”，很高興能與大家分享。

在歌詠隊的經驗中最珍貴難得的是：在螢幕上，身處澳洲的曾祖母看到了越南的曾孫子，在加拿大的祖父看到了越南的孫子和孫女。透過螢幕，悉尼的姑婆婆們和越南的侄孫兒，溫哥華的哥哥和越南的妹妹，居然可以一起獻唱敬拜，而越南的師弟妹們也看到了久違的海外師兄姐，其中一部分還與我們一起獻唱。那是多麼溫馨的場面呀！有人感動流淚的說：「分開了很多年沒在一起歌唱，如今重聚在一起，感覺好像是回到家一起歌頌上帝。」海內外一心，這是意想不到的驚喜和收穫。



「全地都要向耶和華歡樂；要發起大聲，歡呼歌頌！要用琴歌頌耶和華，用琴和詩歌的聲音歌頌他！」（詩98:4～5）

這也體現了我們的英文隊名：**Echo Team**

Emmanuel	Transform
Christ	Encouragement
Hospitality	Amen
Offering	Morality

目前我們製作了復活節的詩歌（已上載《末世牧聲》“Facebook”）。團員王姐妹也為父母親節寫了一首詩歌，不但作曲填詞，更親自司琴並錄唱範本，錄影剪輯完畢會與大家分享，如果有需要的教會，也歡迎電郵聯繫我們（connieung7@gmail.com）。

如今疫苗開始普及，相信疫情很快就要結束。教會重開之後，每個教會的詩班都能恢復練習，我們的事奉也暫告一段落。我們感謝主讓我們有機會同心合意的頌讚祂！願主賜福音樂事工，為祂將福音傳播天下，使萬人得救，阿們。🙏



1972年第2期（第50卷第二期）

◎本刊編輯室

這為本會在遠東地區及香港第一座圓型建築的現代醫院，其座落於半山區，俯瞰快活谷及維多利亞海港，風景怡人。因為環境幽雅，又兼內部病房的设计如一流的旅遊酒店般，會使住院者忘卻自己是在醫院中，可減少病人的心理威脅，這是醫學上最新的心理治療原理，有助於回復健康。

香港療養醫院設計圓型，為求增加護理效率。圓周的外圍為病房及各項用途的房間，圓的中央為護理人員辦公處及供應中心，特別設計的顏色牆壁及彩色窗簾代替了傳統的白色。在病房外望，看不到別的病房，也看不到漫長而瀰漫着藥水味的白色走廊，在減輕病者對疾病的感覺上頗有撫慰作用。（文字內容節錄〈香港療養醫院開幕誌盛〉，李博文撰，第49卷第六期，1971年6月）

編者按：港安醫院——司徒拔道於1971年5月4日開幕，今年建院50周年。

總金額

HK\$1,339,417.67 / NT\$4,955,845.38 / US\$172,744.95

您定期閱讀、代禱、推介與奉獻，能支持《末世牧聲》出版及網站運作！

訂閱欄	項目	訂閱金額 (請勾選)	份數	合計	
	《末世牧聲》雙月刊 第2-7期(共6期， 含11月禱告週論文)	<input type="checkbox"/> HK\$ 380			
		<input type="checkbox"/> NT\$ 1,410			
		<input type="checkbox"/> US\$ 50			
<input checked="" type="checkbox"/> ☆已包含航空寄送郵資			TOTAL		

SHIPPING DATA 送貨數據	收貨人 NAME	<input type="checkbox"/> 同持卡人資訊	收貨人電話 PHONE NO.	<input type="checkbox"/> 同持卡人資訊
	送貨地址 SHIPPING ADDRESS			<input type="checkbox"/> 同持卡人資訊

本人不願意自己的姓名刊登在鳴謝欄內。所屬堂會：_____

..... 提供以下三種付款方式以便完成付款程序

1 信用卡專屬付款單

持卡人簽名 CARD HOLDER INFORMATION	姓名 NAME	連絡電話 PHONE NO.		
	捐贈收據抬頭 RECEIPT			
	信用卡卡號 CREDIT CARD NO.	<input type="text"/>	卡別 BANK	<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> JCB
	背面認證末3碼 CREDIT CARD ID.	<input type="text"/>	有效日期 GOOD THRU	<input type="text"/>

本刷卡單填妥後請傳真至：886-2-2740-1448

或掛號郵寄至「10556台北市八德路二段410巷5弄1號2樓 台灣時兆出版社營業部 收」
2F, No. 1 Alley 5, Lane 410, Dec. 2, Ba-De Rd., Taipei, 105 Taiwan

2 支票付款

如欲奉獻，請填妥以上資料，可傳真至852-28346119或連同支票，抬頭請寫「華安聯合會有限公司」或「Chinese Union Mission of Seventh-day Adventists Limited」，寄交「香港新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場12樓，《末世牧聲》收/The Last Day Shepherd's Call, 12F., Citimark, 28 Yuen Shun Circuit, Siu Lek Yuen, Shatin, New Territories, Hong Kong.」

請向慕道友及新加入教會教友推介閱讀與瀏覽《末世牧聲》雙月刊及網站<http://ldsc.chumadventist.org>

3 網上奉獻



PayPal
掃 QR code
進行網上捐款

讀者奉獻

2021年5-6月

嚴啟美
馬來西亞／雙溪大年福音中心
HK\$1,876.00

投稿須知

與人分享您將「聖言」化成「我願去！」的動力

- 凡引用經文請使用《《聖經》·新標點和合本》(上帝版)。
- 凡用電腦撰稿者請用全形標點符號，以助大大減省修改的時間。
- 凡屬聖工活動、信仰心得、見證分享，歡迎本會弟兄姐妹、各堂會、機構來稿。
- 來稿請具真實姓名及所屬堂會或機構，發表時可用筆名。
- 每篇消息稿刊登字數約500~1,000字，見證或屬靈分享1,000至3,000字為限，本刊保有刊登、上載來稿至網站的最終決定權及刪改權。如有特殊要求，作者請來稿時說明。
- 請儘量提供個人照片或資料圖片及圖說；相片刊載完畢，若需歸還請註明。
- 來稿請寄「香港新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場12樓，《末世牧聲》收」，或傳真852-28346119或電郵至ldsc@chumadventist.org，並請註明「《末世牧聲》」稿。
- 每期截稿日期為前兩個月的20號。
- 照片必須有300DPI或1MB(1024KB)以上像素，方有良好印刷效果。



Tai Po Sam Yuk Secondary School 大埔三育中學



基督化全人教育、品德培養
靈智體均衡發展、造福社群

Tel : (852)2665 3459
Website: www.tpsy.edu.hk

地址：香港新界大埔大埔頭徑 2 號
No. 2, Tai Po Tau Drive, Tai Po, N.T. Hong Kong.



基督復臨安息日會 九龍三育中學

KOWLOON SAM YUK
SECONDARY SCHOOL

初中部

地址：香港九龍界限街52號
電話：(852) 2397 3181
傳真：(852) 2397 3631

高中部

地址：香港九龍大角咀詩歌舞街14號
電話：(852) 2394 4081
傳真：(852) 2394 4082



經年七十傳主愛

止於至善育英才